

ماہنامہ
LXV III

ایک جی سے

۱ شاط سے ۱۳۲۶

حالی

۱۴ صفر الحزیر سے ۱۳۲۹

۲ نومبر



پوسٹ وٹلرراف ادرہ سی :
(استانبولہ عثمانیہ دور)

مردوی آئینک الہ کو لری شرا و لنور

صاحب امتیاز و مدیر مسئولی :
حاجی پک زاده احمد مختار

و بر مبنای اعتقادی یوزی صوبی حرمت‌ده
اقتداستنبول‌الها البسی مسروپیندی .

قولرا که زیاده حکمتی اجرا ایدرکن
دیدیککز کی عزمه ک اونی گش ایدی .
لکن تکیه صاحبزای ، اصل صاحبزایینه
کومه‌ره ک عاشورده‌ی پیش‌دیار . مرته‌یک
اوقوسه‌دینی کونی ؛ کیجه قالدی . آندیلر
عاشورده‌ی کوه‌دیه ؛ آندیلر یزیده و یزیداره
لغتی . نه‌اودی ؟ اولاد رسول ایچون آقان
اوکوز یاشلری . استنبوله‌ی رحمت اولدی .
عاشورده‌یسه بر نوع دوا .

محرم یتنه‌دن قولرا یاشدی . سزک مغیر
دیدیککز حال چیقاق کی اوبالای کسیدی
آندی .

یاحال بالعکس اولسه ایدی یعنی تکیه‌لرده
عاشورده‌ی پیش‌کن قولرا استنبوله‌ی زیاده‌لشه
ایدی اشته اوزمان سزی دیکله‌ملی ایدک . هله
درویشلردن بری خسته‌لوت وفات ایتسه‌ایدی ،
وای اقدم ، وای ، کیم ییلور نه‌قدر مقاله‌لر
یازیلور نهر سوبلیمز ایدی . یلکه ایلک قراشت
کتابلرینه‌ی شوزیم عاشورده‌یسه‌ی دالی بوداقی
چیریلوردی ده فکرکزجه اولاد وطن افکار
منورده‌ن اولغه‌ی جالش‌دیریلر ایدی .

الحمدلله اوله اولدی و نیکله برابر
(عجیان) ده یوندن دولای سزیم‌رشی سوبلکه
لزوج کورموب ، یالکوزینه ازقداش‌لرکزندن
یعنی بیعت‌لردن بروسه‌ی معنوی طاهر بکک یوز
طفسان‌ی حقیقه‌ی تمخاوش آجین (متحاب) نام
کتابی توبیه‌یله برکزه کوزدن کجیمه‌کزی
رجا ایدیور .

کتابی بولهمن ایه‌کیز اداره شاه‌مزه
سکر عروش بولایک . زکتابجیلرده بولودور
سزه تمهد لی اولدوق بوللاور ،
حای کی زاده
احمد خنار

اشته اوکتابدن بر قاج پارجه :

مشایخ رفاه‌دین و اتحاد ترقی جمعی
اعضاسدن بروسه‌ی معنوی طاهر بکک بکی شیر
اولان متعابدن عیناً

اولوب اوله‌جه قالمش معدن‌لردن یالکوز کوشلی
قورشون و چنقو کیلرینک ایشلانه‌سی ایچون
باغرسه چاغرسه ایدک شبه‌سز اوراده بر ایکی
بیک کشینک کیجه‌سی تائین ایدر ایدک ،
براز و طلیعه‌کی بیسه ایدک او نملکنده معدنلر
قدر مهم اولان درجیلکی اصلاح ایش‌دیر
بوکون هر اوج آید بر قیاتی یوکسانن فرنک
دیرلندن برلی اسانقوی قورتار ایدک .

شمدی بلک (بوله‌شیر مسلکمه برناسیتی
یوقه‌عقم برسون) سزک سزک فکرکرده
نملکنده خدمت ایتک اولسون بوسلککره‌ی غاذا
عقلکزرک ارمسی لارم کان ایشلری یوق ؟
اک قولای سوبله‌رک برمال کتیریم : نملکندن
کلی مدرسه‌ی داخل اولش بر فودله برچورده
بیون اکش . یکریمی سه درسه دوام ایتش .
اوقومش . اجازه آلمش امتحانی و برمش .
عسکرخانی اولدیفنی اثبات ایتش . درس اوقومنه
حق قرائش . یکریمی سه‌ده کندیسی اوقومش
خبرالحلف یتش‌دیرمه موقوف اولش یینه
اوصافش . یینه درسه چقیمش . و الحاصل الی
آلمش سه فدای نفس ایدرجه‌سه اوقومش
اوقوت‌ریش کیسه‌یه محتاج اوله‌حق قدر
آجیق برعاشه نائل اولش اسلارنی یازدی
مناسب کوردمدیکز بوله بر قاج علمای
کرام . بوکون دوائر رسیمه‌ده‌کی معاملاک
آغراغندن طولای ایکی سه‌ده اون یاره
آلیق آلیورلر . کتابلری ایشلارنی صاه‌دوق
اکلک یاره‌سی یالپار ایشلارنده موجوددر ،
یونله کلاه دگیدر . مشروطیته‌ی الحاسک
ممنوع و مذموم اولدیفنی بزده ییللردن .
یونله قانون دائره‌سده یالپه‌حق معامله‌ک
بر آفاق اول اجرائی ایچون عالم اولدیفنی مقامه
برتد کره یازوب ییلدرسه ایدکز قانون اساسی‌یه
ضربه‌یاسیلامزدی .

لکن تکیه‌لرک عاشورده‌ی کی مهم ایشلر
دورورکن بوله عادی شیلری کیم خاطرنه
کتیر دکلی ؟

مع‌یافیه عاشورده ایچون بوتدر چالشمه‌کزم
کوره‌کسه سوزکره اهمیت ویرمیدی .

کیتیمز ارباب صفای جلمه‌کی ای واعظ
اغلامش صورتیکه کیسه عوساک دکل
فهم

چوق ریاکار ولی کورنیور
ابن ماجه ایتک علی کورنیور
نورس
تاکتیه‌یچه مدرسه قیل وقالدن
اکلاماز اصطلاحی کتاب‌چنک
نالی

روحدر . قلب الساه فها عرقان
هیکل یی هنر عدا اولور سک مزار

سلم فهم
حاسر قیل ایه عرقان خدا کیم‌ره اله
مالیجولای ایه مفلس کئی قارون اولاز
مولوی نسیم
قرآن تلاوتیه مسلمانق اولسه کرک
اک یزیدک ال عبادن نه فرق وار

معلم قیسی
کورمه‌ن چشم نصیرتله وجود وحدتی
فاکرود کوری یاه‌زده کره اولاز اشا
میر میدار
دنی تحفیر ایتکه هر کیم که عدایل‌ساح
ناقص دوچار بر نکتیه بولاز فلاح
رشاد بک

قیام شرعه قائم بنای دولت و دین
کناسنر یشایک انقلابسز یشاماز

راشد عینتانی
کیم قیلیمز ایه حرمت آداب شریعت
کشف اولاز اکاوجه دلارای حقیقت
کالمظ ایشا

صاحب‌اعمال ایچون رایشه میزان ایتسه‌من
کوسنور مایعت وجدانی الساک ایتی
میرمه خاتم

حد فاندنه کیم اولاز ادیب
فلک سلمی ایلر تادیب

نالی
کیمه‌کوزلار حقندن آندن قورقار ارباب عقول
هرنه ایتر ایه یلار حقندن هراسان اولیان
سیا یاشا

حقى قولدن انقامن بيه عبدالله آلور
سلامه بن علم لدنى اتى عبد ابدى صاور

چوق کور مشر زوالی غدار اولانلرک
هسکا فرسته دل آزاد اولانلرک

کامل اودر هر نفس عافیت ایدیش اوله
سوکنی فکر اینجه سوکره ایشان اولور
غرض

که کل باب زاهدیت خداداد طاعت ایست ایستاده
محقق در که باب حتی خاطر شکن آواز
روی زاده صاحب

حقائق رنجیدہ ایمن طالبہ
کندی رنجیدہ اولور صول

کندی رنجیدہ اور غمگین
عجبی ہاں
کندی تصویر ای شہر ایچوں دلال اولور
ایہیں انخاص ایچندہ سبائی جتجو
سودا ہاں

طالع يته بر ظلمه گرفتار اولور اخير
البتله اولور اوسى ناك خامسى ويران
فترا قبله هر كيم ملوقونه
ملوقونه سى ناك اقد اوقه

حسینی مشرب الاول بر جانا ایچون حروف ورجان کج
فنائی کر بلا عشقه کیر مردانه مردانه
کمال بن

تور ایمان لعلان الیرکن سینه‌ده
سن انشک یوق ایسه زاهدی تکبیره جالش
سیدک
کیتمه نری مع ایلیمجک باغ جانان
موروت بدرد کیره وز خواه زمرد

ہے یسوں اہل دل قدرین ہا گلزار اول کہ ناما در
گور بنور صورتا انسان ولی مقیدہ جوائد
نامہ خام
عست اولیچہ ابتدی تاجی و تہہ لکسوا کی چوب
بر قدحہ ابتدی - اتی زاهدی رسوائ عشق
فہم

حقہ کدہ نا الحق دیمہ دن ایلہ توفی
منصور کی سو کرہ سی دارہ چکرل
اکامہ اشا

آفرین اول زبده کیم پامال صدالدوہ ایکین
کوستور کندین پنه ازادہ محبت کبی
اکرم مک

غيب وكذب وفاق اولان احاباك
 حبيب حبيب الف الفوفه يوف
 عني

کمال شہید معلم اسعد بک افندی
حضرت تری ورفقاسنه

انسانك مفتاح حتى اولان عبادت؛ الساب
فعله قابل اجزا اولدندن مسلككوز هر
سائيل مسلككوزه عالى در ، غنائيلك معلم
هرى ، دو قور اولدندن بالكر مسلككوز
كا شخصكوزده محترمدير .

یونیکه برار شواج شاک مروتیده
 حدا مشرطیت آدموی اولدیقاری ایات
 سیدیکر، ذرا اردومر شتا اولق مشرطیه،
 حکومک بودر شده لری اجمده یونکون یونخامی
 اینجا جره کوره تنظیم الیه جایشان و کول
 قیدیلر ایدیکه باستان بالکزه «هی» در،
 یونقوتیه سبب اعتقادیه، ماکک زده

سېلېکټور کړو، مړه، قتل کړه، کلاي مان
 بايق اولديښه، د حال احويت فرخمنی معلوم
 پر ووقور مړه دېکه مړه يادنی پر رڼه
 از قالدی (۱۶) لرله تجله جگ پر سټه
 چقاره جدي . بوسېدن اولاد دېکه مړه
 پک افی شيد . اوله اولديني حاله سز
 ماچون بالاخقيق ، مقرر د، دېه ماشوره لړک
 بوسه تکيله مړه پشعه می ایچون شهر امامت
 تذکره يادیکړه ؟ [پاخود بازم کړه يادنی
 دېه شانه اولدی ؟ اگر يادنی اېسه کړه :

ای مفتونِ افسدیلر ! ایچکزده اوروپاده
« نرک بیکارینی » اونونلجق درجده اقامت

يادوب بلکہ عاشورہ کے اصل برقی اولاد
خاموشی چپقلش ہوائیں لڑیں وارور
عاشورہ : ہندو ، خود ، فصولیہ ، برج
کی برج چس چس جہانک سکس ہوز
درجہ حرارت ، اون ، اون ایک ساعت
قائمہ منہن حاصل اولان پلہ لازم اولان
شکرا ، علا ، مسئلہ عدلہ کلان برطانیہ ۔

بولك قُتِلَ، الله عسفة زوى مضرد .
 هايدى بزم خاطر من اوسون . يا المائده بزم
 فن شكلى آلان (تقدى بالليات) طوقدارى
 مسلكدار كوك قو غزالىرك هيجى امرى
 بوغور ؟ سز دركارلرك اموديله اوغراشحق
 درجهه ايشيز قاشقه كتر بئس بوق ، اويله
 ايه دركارلرد مزه ايش بولم .

شہزادہ باشندہ (عثمان بابا) نیک مزاجی
 قادر برحق ایچون حکومت بقدر رحمتہ کبردی
 معلومدر، سالوکه او قبرک قادیرای شریفک
 امری الحاشدن ابدی .

پوکون شهر داخلده جنازه دای قانونا
متوعد، فاده بيلم امايک شي برشي اوله
کرکدر، اوله اولدایي حالد حسن اقدی
دروک شرفی تریه یاغچه-نه یعنی تقسیمده
جهانگیر جامع شرفی مرارلقه دور استبدادک
فرق، الی-نه شی طرفده، بدی، سکیز
اوله کوملدیکی حالد، مشروطیتک شوووک
اون پیش کون طرفده ایکی جائده دن اولدشدر.
عقلده ایزمن اما بوسته عاشوره مثله
شدن دهام اوله کرکدر.

دو محلہ اراسنہ جوازہ دفنی منع ابتدیرہ
بیلورسہ کز مملکتہ پک بیولہ بر خدمت ایتمش
اولورسکیز .

چونکہ بولہ مرزنگین کندی محلہ سے
کوہ پور، بوق سلطان محمود زہرہ سے دفر
اولور ایسہ بز قابل دکل مدنی ملک کشدر
کور دیکر تیر لکندہ عمومی برقریشانہ مالک
اولہ میز۔ حالو کہ آئردن دها مکمل اولہ سے
مسعد زمین لحن یک چوقدر شو حالہ اولہ
احکام مقدسہ منہ مخالفدر بوکامین اولوکر
امر خنار

